



CIE: Ciclo de Idiomas Extendido

Italiano

Es un certificado que acredita los conocimientos en italiano de alumnos/as que estén cursando sus estudios de nivel medio en escuelas de la jurisdicción del GCBA y que hayan alcanzado el Nivel II del Diseño Curricular de Lenguas Extranjeras de la Ciudad de Buenos Aires.

Esta certificación está diseñada para alumnos que han estudiado el idioma seleccionado a lo largo de toda su escolaridad primaria y media.

Objetivos Generales

Se espera que el candidato al CLE CIE logre comprender el sentido general y pueda extraer información explícita e implícita de textos escritos y orales, de diferentes tipos y géneros, vinculados con temas personales, laborales, sociales y relacionados con el ámbito académico. Se espera también que pueda producir de manera autónoma textos orales y escritos complejos, sobre situaciones concretas y abstractas sobre temas personales, laborales, de interés general y del mundo de los estudios superiores.

Tipos de textos

- Narrativo
- Descriptivo
- Dialogal
- Informativo
- Instructivo
- Argumentativo

Géneros de texto

- Historietas y dibujos humorísticos
- Revistas juveniles y textos escolares
- E-mails
- Blogs y sitios web
- Cuentos y crónicas
- Leyendas tradicionales
- Invitaciones
- Agenda personal
- Notas y mensajes
- Epígrafes
- Poemas y canciones
- Publicidades y anuncios
- Noticias
- Comunicaciones telefónicas
- Diálogos
- Cartas y tarjetas
- Encuestas y cupones
- Reglamentos y recetas
- Biografías

El examen CLE CIE consta de una parte escrita y una parte oral.



Características del examen escrito:

El **examen escrito** evalúa la comprensión lectora, oral, la producción escrita y el reconocimiento del sistema lingüístico. Tiene una duración de 90 minutos y consta de 4 partes.

Partes	Cantidad de textos/ítems/tareas	Tipo de ítems/tareas
1. Comprensión lectora	<ul style="list-style-type: none">• 2 textos de diverso género de aproximadamente 400 palabras cada uno.• 2 o 3 tareas con 20 ítems en total.	<ul style="list-style-type: none">• emparejamiento (unir).• opción múltiple (elegir una opción entre varias).• Selección alterna (elegir una opción entre dos, por ej. Verdadero/ Falso).
2. Comprensión oral	<ul style="list-style-type: none">• 2 textos de diverso género cada uno escuchado dos veces.• 2 tareas con 15 ítems en total.	
3. Producción escrita	<ul style="list-style-type: none">• 2 tareas de 100 a 120 palabras cada una.	<ul style="list-style-type: none">• Tarea 1. Producir un texto a partir de un disparador visual o textual.• Tarea 2. A partir de una situación comunicativa, el candidato narra un argumento, escribe una biografía, una noticia o algún texto similar.
4. Reconocimiento del sistema lingüístico	<ul style="list-style-type: none">• 1 texto de 250 a 300 palabras para resolver una tarea de 15 ítems.	<ul style="list-style-type: none">• Opción múltiple o ejercicio para completar espacios en blanco.

Características del examen oral:

El **examen oral** evalúa la competencia del candidato de interactuar en forma oral. Se desarrolla entre un examinador y dos candidatos. Un segundo examinador (que no interviene en la conversación) presencia el examen. Los candidatos pasan de a dos e interactúan entre sí. La duración del examen es de 10 a 12 minutos (entre los dos candidatos). Consta de tres partes:

1. Preguntas sobre una lámina (una distinta para cada candidato) para describir y realizar inferencias.
2. Preguntas personales y sobre el entorno a cada candidato en forma individual.
3. Interacción dialogada entre los candidatos a partir de una situación comunicativa planteada por el examinador. Los candidatos cuentan con un tiempo breve para tomar contacto con la situación dada, con el material presentado y para organizar sus ideas. En esta instancia, el examinador no participa de la conversación entre los candidatos.



Áreas Temáticas:

- **La vida personal y en sociedad:** descripción personal y de otras personas, las actividades cotidianas: la vida en la casa, la vida en la escuela, las responsabilidades, los derechos, los trabajos de casa y en la escuela, las actividades de esparcimiento, la vida al aire libre y las vacaciones, los deportes, los juegos, las fiestas tradicionales, las salidas.
- **El mundo de la comunicación y la tecnología:** la computadora, el mail, internet, el correo, la carta y las postales, las revistas, la publicidad, el celular, el chat y la navegación en internet, los juegos electrónicos, el fotolog.
- **El mundo que nos rodea:** el barrio: espacios cerrados y abiertos, el clima, la meteorología, la naturaleza, la ecología, los animales, la contaminación, las grandes ciudades y los atractivos turísticos, las vacaciones. Los pueblos y sus costumbres. La historia. . Argentina y sus ciudades. Italia y sus ciudades.
- **El mundo de la imaginación y la expresión artística:** el universo de los cuentos - maravillosos, fantásticos, de terror, de aventuras -, las películas de terror, de ciencia ficción, La literatura, las costumbres, la historia. Personajes de ficción, actividades manuales, hobbies, la música y los instrumentos musicales.
- **La vida en sociedad. Temas de interés general y laboral:** la alimentación, la salud, las dolencias, la vestimenta. El cine, la televisión, los medios de transporte, la comunicación interpersonal, los amigos. Personajes e instituciones nacionales e internacionales vinculadas con temas sociales: los derechos humanos, la paz, la salud, la educación. Los estudios superiores, elección de una carrera, la vida universitaria. El primer empleo, el curriculum vitae, la entrevista, las empresas italianas.



Contenidos gramaticales:

*Vedere anche i contenuti del CLE CIL (Ciclo de Idiomas Largo)

Le parole e le sostituzioni: dimostrativi, possessivi, indefiniti, pronomi personali e relativi. Il comparativo e il superlativo. Azioni e attività: presente, passato prossimo, remoto, imperfetto, trapassato, futuro, futuro anteriore, congiuntivo presente, passato, imperfetto, condizionale presente e passato. Accordo dei tempi. Pronomi composti. Connettivi di tempo: dopo aver mangiato, dopo essere andata, tanto tempo fa, all'improvviso, allora, nel 2008... . Nessi coordinativi. Preposizioni semplici e articolate. Avverbi, aggettivi, locuzioni, congiunzioni (siccome, ancora, giacché, perché, che, invece, anche, ma, soltanto, se) e verbi che indicano: l'apprezzamento favorevole o sfavorevole, l'obbligo, la volizione, la possibilità, la probabilità, la certezza, l'opinione (modo indicativo e congiuntivo).

Contenidos lexicales:

Informazioni su se stesso. Informazioni su altre persone. Caratteristiche personali. Descrizione di persone. La vita quotidiana. La collaborazione in casa: assunzione di alcune responsabilità. Il mondo dello studente, gli studi superiori, l'università. La convivenza democratica a scuola. Gli acquisti. La moda. Il tempo libero: le attività, i viaggi, gli spettacoli. Le feste. Il lavoro: l'inserimento nel mondo del lavoro, il CV, il colloquio, la disoccupazione. I pasti. I cibi e le Belande, il mangiare e la salute. La salute: anoressia, bulimia, Aids, droghe, sovrappeso... . Il tempo. L'ambiente: la tutela dell'ambiente. Città italiane ed argentine di interesse storico. Personalità di rilevanza in Argentina, in Italia e nel mondo. Il mondo della creatività: le canzoni, i fumetti, i racconti, la musica. La produzione artistica dei ragazzi. Il mondo della comunicazione: il PC, i giochi elettronici, riviste per giovani, la pubblicità, la televisione, il cinema. Il teatro, il video, la lettera, i messaggi, l'internet, la posta elettronica, la chat... . I mass media. Il rapporto con gli altri: la solidarietà, l'amicizia, i diritti e i doveri, il volontariato, i sentimenti. Diverse culture. I valori, i problemi della società moderna.

Contenidos discursivos:

Elementi di coerenza testuale: la coesione grammaticale (deisi, anafora, catafora, collegamenti esoforici o endoforici); ellissi; sostituzione (particelle, pronomi,...) La coesione lessicale (ripetizione di parole, sinonimia, antonimia, iponimia, catene lessicali, legami semantici); organizzazione del discorso (introduzione, sequenza, enumerazione, esemplificazione, spiegazione, giustificazione, conclusione) Registro formale ed informale.



Contenidos funcionales:

- Comparar
- Describir
- Evaluar
- Explicar
- Justificar
- Aconsejar
- Disculparse
- Expresar gustos y preferencias, agrado y desagrado.
- Relatar una experiencia personal o argumento utilizando secuencias temporales (encuentro, accidente, fiesta, etc.).
- Dar una opinión (positiva, negativa)
- Justificar una opinión/ acción.
- Argumentar a favor o en contra de una posición.
- Formular hipótesis.
- Hacer apreciaciones
- Hacer proyectos y programas
- Referir el discurso de otra persona